

國立臺灣師範大學文學院課程委員會 113 學年度第 2 學期第 1 次會議紀錄

會議時間：114 年 03 月 13 日（星期四）中午 12 時 20 分

會議地點：國文學系雙語教學教室（勤大樓 6 樓）

主席：須院長文蔚教授

出席委員：李副院長宗翰、國文學系李主任志宏、英語學系陳主任純音、歷史學系吳主任有能、地理學系韋主任煙灶、臺灣語文學系莊主任佳穎、翻譯研究所汝所長明麗、臺灣史研究所陳所長志豪、地理學系林教授聖欽、翻譯研究所李教授根芳、國立政治大學中國文學系陳教授逢源（校外專家學者代表）、學生代表蔡明栓同學（歷史學系）

請假委員：張副院長瓊惠、涂豐恩委員（校外產學界代表）

列席人員：

會議程序：

記錄：陳莉菁

壹、主席報告：略。

貳、上次會議討論事項決議執行情形：

項次	案由	決議	執行情形
一	有關本院各系(所)/學分學程【課程調整】案(含新增、修正名稱、更改學分數或學制修訂等)，請審議。	照案通過。	業依決議執行。
二	有關本院及地理學系等學分學程【修習科目表】修訂案，請審議。	照案通過。	
三	有關國文學系擬開設【數位課程】案，請審議。	照案通過。	
四	臺灣語文學系申請推動國家語言發展授課獎勵案，請審議。	照案通過。	
五	有關國文學系擬修訂中等學校師資職前教育專門課程「語文領域本土語文客家語文專長」課程科目及學分一覽表案，請審議。	照案通過。	業依決議執行，並提交本校師培學院協助呈報教育部備查。
六	英語學系擬於專門課程「外語群—英語專長」課程科目及學分一覽表中將「基礎英語口譯」課程，修改為翻譯所開設的「中英口譯（一）」，請審議。	照案通過。	
七	臺灣語文學系擬修訂中等學校師資職前教育專門課程「語文領域本土語文閩南語文專長」，請審議。	照案通過。	

決 定：同意備查。

參、提案討論：

提案一

提案單位：文學院院長室、副院長室
及本院各系所

案 由：有關本院各系(所)/學分學程【課程調整】案(含新增、修正名稱、更改學分數或學制修訂等)，請審議。

說 明：

- 一、本案業經本院各系(所)/學分學程之相關會議通過。
- 二、本次異動課程如下：



提案單位	異動項目	
文學院客語與客家文化學分學程	新開(8)	新增「全球客家社群縱覽」、「客家文化概論」、「客家文化歷史檔案研究」、「客家飲食文化」、「客語會話與口說」、「客語廣播實務」、「臺灣客家史」、「臺灣客家禮俗文化導讀」，計8門。
文學院環境人文英語學分學程	新開(1)	新設學分學程。 新開「環境人文導論」課程，共計1門。
國文學系	新開(8)	1. 碩博班兩門： (1)「諸子學專題研究」(碩博班/選修/3學分)，列入碩博士班哲學組課程地圖進階選修。 (2)「文史教科書編撰」(碩博班/選修/3學分)，列入碩博士班教學應用組課程地圖進階選修。 2. 教學碩士班一門： 「左傳專題研討」(暑期班/選修/2學分)。 3. 學士班兩門： (1)「英語世界中的中國哲學」(學士班/二年級選修/2學分)，列入學士班哲學組課程地圖進階選修。 (2)「國文產業實習」(學士班/選修/2學分)，列入學士班教學應用組課程地圖進階選修。 4. EMI 課程三門：為全英語課程，列入 EMI 課架。 (1)「語言學入門」(學士班/選修/2學分)。 (2)「語言、文化與認知」(學士班/選修/2學分)。 (3)「語言、社會與文學：語料庫及現代科技的視野」(學士班/選修/2學分)。
	異動(2) 改課名	碩博班兩門： 「道教思想專題研討」，更名為「身體觀與道家思想專題研討」。 「唐宋禪宗文獻研討」，更名為「唐宋禪宗史料文獻研討」。
	停開(1)	碩博士班：「古音學研討」。
英語學系	新開(4)	1. 學士班： (1)「新加坡英語文學」(Anglophone Singapore Literature)(二年級以上選修、3學分、適用115學年度。)(全英語課程)。 (2)「文學與文化中的太極」(Literary and Cultural Representations of Taiji)(二年級以上選修、2學分、適用115學年度。)(全英語課程)。 2. 碩博合開：「倦怠專題研究」(Special Topics on Exhaustion)(3學分、適用114學年度。)(全英語課程)。 3. 博士班：「語料庫語言學專題討論」(Seminar on Corpus Linguistics)(3學分、適用114學年度。)(全英語課程)。
	停開(1)	博士班「當代英國小說」(全英語課程)。
歷史學系	新開(7)	【新開】EMI 課程共5門：(4門大碩合開；1門碩博合開) 1. 大碩合開：「臺灣歷史上的戰爭與社會研討」(大碩合開/全英文/3學分)。 2. 大碩合開：「中國抗日戰爭英文史學選讀研討」(大碩合開/全英文/3學分)。 3. 大碩合開：「痛苦的歷史及史學家的方法研究」(大碩合開/全英文/3學分)。 4. 大碩合開：「北美與國家身分構成研討」(大碩合開/全英文/3學分)。 5. 碩博合開：「東亞歷史中的貨幣與市場專題研究」(碩博合開/全英文/3學分)。 【新開】一般課程：(2門大碩合開；2門大學部) 6. 大碩合開：「臺灣戰後檔案解讀與歷史田野研討」(大碩合開/3學分)【附件8】、「近現代科學傳播與文化史研討」(大碩合開/半選/3學分)。 7. 學士班：「現代韓國歷史與文化」(學士班/3學分)、「韓國流行文化」(學士班/3學分)。
	異動(1)	【異動】EMI 課程：(1門大碩合開) 「方法與理論研討：歷史與人文研究」(大碩合開/3學分)因應 GPE 課架，由選修改為必修課程。
地理學系	新開(2)	大碩1門：

臺灣語文學系		「應用機器學習」(選修)3 學分-詹竣翔老師。 碩博士班 1 門： 「臺灣茶文化地理」(選修)3 學分-譚鴻仁老師。
	異動(1) 改學分 數	學士班 1 門： 「空間體驗與觀察」(選修)2 學分，改 3 學分-許嘉麟老師。
	停開(1) 停開(6)	屆滿十年未開：大學部：GEU0209 遊憩資源管理(選修)2 學分。 【停開】課程共 6 門： 1. 學士班 5 門： (1)「漢語文字學」(TCU2003/選修/2 學分)。 (2)「名家經典作品選讀」(TCU3019/選修/2 學分)。 (3)「臺灣民間文學」(TCU3011/選修/2 學分)。 (4)「臺灣原住民族文學選」(TCU3016/選修/2 學分)。 (5)「臺灣的族群文化與文學」(TCU4027/選修/2 學分)。 2. 研究所 1 門： 「日治時期通俗小說專題」(TCC3026/選修/3 學分/碩博合開)。
翻譯研究所	新開(2)	1. 「翻譯科技(一):語料庫建置 Translation Technology(I): Corpus Construction」(碩博合開，選修，3 學分)。 2. 「翻譯科技(二):大型語言模型 Translation Technology (II): Large Language Models」(碩博合開，選修，3 學分)。
臺灣史研究所	新開(4)	1. 「東亞的冷戰史(一)(Cold War History of East Asia I)」(半、選、3 學分)。 2. 「東亞的冷戰史(二)(Cold War History of East Asia II)」(半、選、3 學分)。 3. 「東亞歷史中的戰後日本(一)(Postwar Japan in East Asian History I)」(半、選、3 學分)。 4. 「東亞歷史中的戰後日本(二)(Postwar Japan in East Asian History II)」(半、選、3 學分)。

三、檢附各提案單位之提案單、科目修訂表、課程綱要、會議紀錄等相關資料(請參見附件 1，略)。

決 議：照案通過。

提案二

提案單位：文學院院長室及副院長室、
英語學系及臺灣史研究所

案 由：有關本院、英語學系及臺灣史研究所等學分學程【修習科目表】修訂案，請審議。

說 明：

- 一、本案業經本院及各系所之學分學程相關會議通過。
- 二、各學分學程異動情形如下：

系所	異動內容說明
哲學 學分學程	新增歷史學系「中國思想史研討」及「歷史、記憶與正義研討」至修習科目表，計 2 門。
元宇宙敘事 學分學程	新增通識中心課程「生成式 AI 實務應用」及「數位敘事與學習科技」納至修習科目表，計 2 門。
客語與 客家文化 學分學程	新增「全球客家社群縱覽」、「客家文化概論」、「客家文化歷史檔案研究」、「客家飲食文化」、「客語會話與口說」、「客語廣播實務」、「臺灣客家史」、「臺灣客家禮俗文化導讀」等 8 門課程
環境人文英 語學分學程	新設學分學程
榮譽英語 學分學程 (英語系)	1. 停開「主題式中級英語聽講」、「英文散文選讀」、「翻譯入門」、「英語閱讀與寫作」4 門課程。 2. 更改科目名稱：「英語口語溝通技巧」(Communication Skills in English) 改為「英語人際溝通技巧」(Interpersonal Communication Skills in English)。「英語溝通討論與思辯知能」(English Language Communication and Critical Thinking Training) 改為「英語討論與思辯知能」(English Discussion and Critical Thinking Skills)。「英語發表技巧」(Presentation Skills in English) 改為「演講與發表技巧」(Public Speaking and

	Presentation Skills in English)。「英語口語表達」(English Oral Training)改為「跨文化溝通」(Intercultural Communication)。 3. 新開「英語談判與協商策略」(Negotiation Strategies in English)。
人文知識轉譯學分學程(臺史所)	修正「荷屬福爾摩沙」(THC9003)(半、選、3 學分)學制為大碩合開。並且適用於 113 學年度起學生。

三、檢附上述學分學程修習科目表之修訂草案、會議紀錄等相關資料(請參見附件 2, 略)。

決 議：照案通過。

提案三

提案單位：文學院副院長室

案由：有關本院學分學程【修習要點】修訂案，請審議。

說明：

- 一、本案業經本院之學分學程相關會議通過。
- 二、本院環境人文英語學分學程業經 114 年 3 月 5 日 113 學年度第 2 學期第 1 次院務會議決議將國文學系納入要點之合作單位，增列「跨文化道家哲學：老子與莊子」課程(大碩/選修 2 學分/劉滄龍老師及何乏筆老師合開)，並討論通過增設在案。
- 三、各學分學程異動情形如下：

系所	異動內容說明
環境人文英語學分學程	新設學分學程

四、檢附上述學分學程修習要點之修訂草案、會議紀錄等相關資料(請參見附件 3, 略)。

決 議：照案通過。

提案四

提案單位：臺灣語文學系

案由：有關臺灣語文學系申請推動國家語言發展授課獎勵案，請審議。

說明：

- 一、本案業經臺灣語文學系 114 年 2 月 24 日 113 學年度第 2 學期第 1 次系課程委員會議通過。
- 二、依本校「推動國家語言發展授課獎勵實施要點」辦理，臺文系 114 學年度申請推動國家語言發展授課獎勵之課程如下表：

科目代碼	課程名稱	授課年級	必/選修	學分數	授課教師
TCU2049	雙語專題討論	學士班	選修	3	許慧如 莊育穎

三、檢附相關課綱及實施要點、會議紀錄等資料(請參見附件 4, 略)。

決 議：照案通過。

提案五

提案單位：國文學系

案由：有關國文學系擬修訂中等學校師資職前教育專業(專門)課程「語文領域本土語文客家語文專長」課程科目及學分一覽表案，請審議。

說明：

- 一、本案業經國文學系 114 年 3 月 6 日 113 學年度第 2 次系課程委員會議通過。
- 二、本案經師培學院提報教育部後指示，客語師培應有獨立開設之教材教法及教學實習等專業課程，故擬新增後，提交本校師培學院再次提報教育部同意。

三、 檢附課程科目及學分一覽表草案、相關會議紀錄(請參見附件 5，略)。

決 議：照案通過。

提案六

提案單位：國文學系、歷史學系、
地理學系及翻譯研究所

案由：有關國文學系、歷史學系、地理學系及翻譯研究所「特殊排課」案，請審議。

說明：

- 一、 本案業經國文學系 114 年 3 月 6 日 113 學年度第 2 次系課程委員會議及其他各系所相關會議通過。
- 二、 國文學系「跨文化道家哲學：老子與莊子」課程為本系大碩合開選修課程，並且為全英語授課及數位課程。任課老師為本系專任劉滄龍老師及兼任何乏筆老師，因何乏筆老師任職於德國柏林自由大學哲學系，為配合臺德時差(六小時)，需要安排於 AB 節時段上課。
- 三、 因應教育部要求，教務處通知 114 學年度起，凡夜間或周末排課者，均須提會討論；除國文學系外，尚有歷史學系、地理學系及翻譯所。
- 四、 檢附 114 學年度特殊排課課程一覽表(請參見附件 6，略)。

決 議：照案通過。

提案七

提案單位：歷史學系

案由：有關歷史學系新設 GPE 課程架構案，請審議。

說明：

- 一、 本案業經歷史學系 113 年 12 月 19 日 113 學年度第 1 學期第 1 次系課程委員會議決議通過及 113 年 12 月 24 日 113 學年度第 2 次系務會議決議通過。
- 二、 歷史學系新設碩士班 GPE 課程架構，畢業學分數如下表，自 114 學年度起適用。
- 三、 國立臺灣師範大學歷史學系碩士班課程架構表(GPE 組)

適用入學年度	系必修學分	系選修學分	自由選修學分	畢業最低總學分
114	3.0學分	16.0學分	9.0學分	28.0學分

- 四、 檢附課程架構表及相關課程綱要(請參見附件 7，略)。

決 議：照案通過。

肆、臨時動議：無。

伍、散會(散會時間 13 時 40 分)

主席

馮文蔚

文學院課程委員會 113 學年度第 2 學期第 1 次會議

簽到表

會議時間：114 年 03 月 13 日（星期四）12 時 20 分

會議地點：勤大樓 6 樓國文學系「雙語教學教室」

主 席：

馮文蔚

出席委員：

李宗翰

吳育松

李若凡

陳進海

李招弟

林聖欽

莊佳穎

葉煙灶

陳子

陳純音

請假委員：張副院長瓊惠

涂聖恩

列席人員：

蔡明哲

